



הוראות הפעלה ובטיחות
מכונת ניקוי רב תכליתית
מק"ט: T10814



שטל הנדסה בע"מ

רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 8122316
08-9428764 ☎, 08-9320202 ☎
www.shatal-israel.co.il



היבואן ומעבדות השירות:

שטל הנדסה בע"מ

רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 8122316
www.shatal-israel.co.il, 08-9428764 ☎, 08-9320202 ☎
דוא"ל: shatal@shatal.com

16. הישארו ערניים מקדו את המבט שלכם על העבודה השתמשו בשכל הישר, אל תפעילו כלי עבודה כאשר אתם מתקשים להתרכז.
17. בדקו את הציוד שלכם לגילוי נזקים לפני המשך השימוש בכלי עבודה, בדקו היטב את מנגוני הבטיחות או חלקים שנגרמו להם נזקים קלים על מנת לוודא שהם פועלים כשורה ומבצעים את הפעולה שהם אמורים לבצע בדקו חלקים נעים כדי לוודא שהם פועלים כפי שצריך, ובדקו האם יש חלקים תקינים או חלקים פגומים יש להרכיב את כל החלקים בצורה נכונה, וכל חלקי המכשיר חייבים לעמוד בכל התנאים הדרושים כדי להבטיח הפעלה תקינה של הציוד.
18. יש לתקן או להחליף מנגוני בטיחות או חלקים פגומים באמצעות מעבדת שירות מוסמכת, אלא אם כן יאמר אחרת בהוראות הפעלה יש להחליף מתגים פגומים באמצעות מעבדת שירות מוסמכת בלבד אל תשתמש בכלי עבודה שלא ניתן להדליקו ולכבותו בעזרת מתג הפעלה.
19. אזהרה! לבטיחותכם, השתמשו רק באביזרים נלווים המתוארים בהוראות הפעלה, או המסופקים או מומלצים על ידי היצרן השימוש בכלים מלבד אלו המתוארים בהוראות הפעלה או המופיעים בקטלוג של האביזרים המומלצים, עלול לגרום לסכנת פגיעה גופנית.
20. ביצוע תיקונים רק באמצעות חשמלאי מוסמך. כלי עבודה חשמלי זה תואם לתקנות הבטיחות הרלוונטיות יש לבצע את התיקונים רק באמצעות חשמלאי מוסמך, אחרת עלולות להיגרם תאונות למפעיל הכלי.
21. אם פתיל הזינה ניזוק, כדי להימנע מסכנה החלפתו תיעשה על ידי היצרן, על ידי סוכן השרות שלו או על ידי אדם מוסמך אחר.
22. אסור לשנות את הכלי או כל חלק ממנו.
23. לוודא שניתקת מהחשמל לפני הזזה או הובלה, ניקוי או תחזוקה או תיקון או לפני שמשאירים את הכלי ללא השגחה (אפילו לפרק זמן קצר). יש לבדוק אביזרים חשמליים וחילוכים בפני נזקים או פגמים כתוצאה מהתיישנות.
24. אסור להשתמש באביזרי חיבור חשמליים פגומים.
25. כאשר פורסים אביזרי חיבור (כבל חשמל, תקע וכו') חובה לבדוק שהם לא מקופלים, שלא חשופים לצריכה או פגיעה, ושהחיבור שקע תקע לא נרטב.
26. אסור להשתמש בחיבורי חשמל ארעיים.
27. אסור לגשר או לנתק אמצעי הגנה כך שיצאו מכלל פעולה.
28. יש להזין כלי עבודה חשמליים מרשת החשמל רק דרך מפסק מגן לזרם דלף, הפועל בזרם שאינו גדול מ-0.03 אמפר. יש לבדוק את תקינות מפסק המגן אחת לחודש באמצעות לחיצה על לחצן הביקורת שלו. מותר שמפסק המגן יהיה משותף למספר מעגלים במתקן.
29. חובה לאחוז בשתי הידיים את הכלי בעת השימוש.

רתיעה לאחור ואזהרות דומות

רתיעה לאחור היא תגובה למצב של לכידה או תפיסה פתאומית של גלגל, רפידת גב, מברשת או אביזר מסתובב אחר. צביטה או היתפסות יגרמו לעצירה מהירה של האביזר הסובב, ובעקבות זאת ייתכן שתאבד את השליטה בכלי החשמלי והוא יסתובב בכוח רב לכיוון ההפוך לכיוון הסובב של האביזר בנקודת ההיתפסות.

רתיעה לאחור היא תוצאה של שימוש לרעה בכלי העבודה החשמלי ו/או הפעלה או תנאי פעולה לא נכונים, וניתן להימנע ממנה על-ידי נקיטת אמצעי זהירות מתאימים כמפורט להלן.

- א) **אחוז את כלי העבודה החשמלי באחיזה איתנה ומקם את גופך וידיך במצב שיאפשר לך להתנגד לכוחות רתיעה לאחור. השתמש תמיד בידית עזר, אם קיימת, להשגת שליטה מרבית במצב רתיעה לאחור או תגובת המומנט בזמן התחלת הפעלה.** המפעיל יכול לבקר את תגובות המומנט או אות כוחות הרתיעה לאחור, אם ננקטים אמצעי זהירות מתאימים.
- ב) **אסור בהחלט להניח את היד בקרבת אביזר מסתובב.** האביזר עלול להירתע לאחור ולפגוע בידך.
- ג) **אל תמקם את גופך באזור שאליו כלי העבודה החשמלי יזוז במקרה של רתיעה לאחור.** מצב של רתיעה לאחור ידחוף את הכלי לכיוון מנוגד לתנועת הגלגל בנקודת התפיסה שלו.

לקוחות נכבדים,

חברת שטל הנדסה בע"מ מודה לכם על שרכשתם כלי עבודה זה.

אנא קראו בעיון את הוראות הפעלה שבחוברת זו על מנת שתוכלו להפיק את מרב התועלת ממוצר זה.

במידה ותיתקלו בבעיות בהפעלה או שתתגלה תקלה במוצר, אנא פנו למוקד השירות שכתובתו מופיעה בגב החוברת.

שטל הנדסה בע"מ

הוראות בטיחות

הסמלים שלהלן מופיעים לכל אורך הוראות הפעלה:

 מצייין סכנת פגיעה, סיכון חיים ונזק אפשרי למכשיר אם לא יקוימו הוראות אלו.

 מצייין נוכחות של הלים חשמלי.

קראו הוראות הפעלה אלו במלואן בתשומת לב לפני השימוש במכשיר. הכירו את הפעולות ואת שיטת הפעלה. על מנת להבטיח הפעלה תקינה, תחזקו תמיד את המכשיר בהתאם להוראות. הוראות הפעלה והמסמכים הנוגעים להן חייבים להישמר תמיד סמוך למכשיר.

בעת שימוש בכלי עבודה חשמליים, יש לנקוט תמיד באמצעי זהירות בסיסיים על מנת להבטיח הגנה מפני התחשמלות, פגיעה ושריפה. קראו את ההוראות ופעלו לפיהן לפני השימוש בכלי העבודה החשמלי. הקפידו על הוראות הבטיחות.

 בדקו תמיד אם מתח החשמל תואם לערך הרשום על לוחית הסיווג.

קוד התאריך הוא חלק מספר סריאלי

MM YY XXX

MM - חודש ייצור YY - שנת ייצור XXX - מספר רץ

1. תיאור המוצר
המכונה נועדה לניקוי, החלקה והברקה של רצפות, שטיחים, הורדת ווקס ופוליש בסל"ד נמוך.

אסור להשתמש במכונה לאף שימוש אחר!

עליכם להקפיד על אמצעי בטיחות מסוימים בעת שימוש בציוד. על מנת למנוע התרחשות של פציעות ונזקים, אתם חייבים לקרוא בתשומת לב את מדריך ההפעלה במלואו.



חובה לשמור מדריך זה במקום בטוח כך שהמידע שהוא מכיל יהיה זמין תמיד. מדריך הפעלה זה חייב ללוות את הציוד אם הוא מועבר למישהו אחר.

אנו לא נישא באחריות כלשהי לתאונות או נזק אשר ינבעו מהתעלמות ממדריך זה ומהוראות הבטיחות.

2. מפרט טכני

דגם	T10814
חשמל	230 וולט 1200 W
מהירות סיבוב צלחת	175 סל"ד
רעש	54dB
כבל חשמל	12 מטר
קוטר פלטת בסיס	432 מ"מ (17")
משקל	48 ק"ג

סמלים

	קראו את המדריך		לבשו מגיני אוזניים
	אזהרה		לבשו מסכת אבק
	בידוד כפול		אין להשליך מכשיר ישן יחד עם פסולת ביתית.
	לבשו מגני עיניים		נתקו מאספקת החשמל בזמן התחזוקה

השתמשו במתח אספקת חשמל נכון: מתח אספקת החשמל חייב להיות תואם לזה הרשום על לוחית הזיהוי של הכלים.
השתמשו בכבל הארכה מתאים: השתמשו רק בכבל הארכה מאושר אשר מתאים לחשמל של המכונה. הכבל חייב להיות בקוטר של 1.5 מ"מ לפחות. כאשר כבל הארכה נמצא על גבי סליל, פתחו את גלילת הכבל במלואה.

- אחרי סיום העבודה יש להחזיר את ידיית המכונה למצב מאונך לרצפה מצב זה לא מאפשר למכונה לפעול בשוגג.
- נקה את המכונה במטלית נקיה.
- אסור להוסיף למכונה משקל או לעמוד עליה! הדבר יגרום לבלאי מואץ, לשחיקת מכלול הגיר, להתחממות המנוע ואף לשריפתו!
- אסור להפעיל את המכונה בתוך מים! הדבר יגרום לקצר חשמלי.

הוראות בטיחות כלליות לכלי עבודה חשמליים

זהירות! בעת השימוש בכלי עבודה חשמליים, יש לנקוט אמצעי זהירות בסיסיים כמפורט להלן כדי להגן על עצמכם מפני התחשמלות, פציעה או סכנת התלקחות קראו הוראות אלו והקפידו למלא אותן לפני שאתם משתמשים בציוד

1. שמרו על הסדר בסביבת העבודה, אי-סדר בסביבת העבודה מגביר את הסיכון לתאונות.
2. קחו בחשבון את תנאי הסביבה שלכם, אל תחשפו את כלי העבודה שלכם לגשם אל תשתמשו בכלי עבודה חשמליים בסביבה לחה או רטובה. התקינו תאורה הולמת. אל תשתמשו בכלי עבודה חשמליים בקרבת נוזלים או גזים דליקים.
3. הגנו על עצמכם מפני התחשמלות. הימנעו ממגע גופני עם חפצים מוארקים כגון צינורות, מתקני הסקה, תנורים, מקררים וכו'.
4. הרחיקו ילדים מהמקום. אל תאפשרו לאנשים אחרים לגעת בכלי העבודה או בכבל החשמל. הרחיקו אנשים אחרים מסביבת העבודה שלכם.
5. אחסנו את הכלים במקום בטוח. יש לאחסן כלי עבודה שאינם בשימוש במקום יבש ונעול, שאין לילדים גישה אליו.
6. אל תגרמו לעומס יתר על הכלים. כלי עבודה פועלים בצורה טובה יותר ובטוחה יותר בטווח הביצועים שאליו הם מיועדים.
7. השתמשו בכלי הנוכח. אל תשתמשו בכלים או באביזרים קטנים לצורך עבודה כבדה אל תשתמשו בכלי עבודה למטרות או למשימות שאינם מיועדים אליהן למשל, אל תשתמשו במשור ידני עגול לכריתת עצים או לחיתוך ענפים.
8. לבשו בגדי עבודה הולמים. אל תלבשו בגדים או תכשיטים רפויים אלו עלולים להסתבך בתוך חלקים נעים במכשירים. לעבודה מחוץ לבית מומלץ להשתמש בכפפות גומי ובנעליים שאינן מחליקות יש להגן על שיער ארוך באמצעות רשת לשיער.
9. השתמשו במשקפי מגן כמו כן, השתמשו במסכה לנשימה לצורך עבודה המייצרת אבק.
10. אל תעשו שימוש לרעה בכבל החשמל. אל תמשכו את כלי העבודה באמצעות כבל החשמל ואל תנתקו את המכשיר משקע החשמל על ידי משיכת הכבל, אלא אחזו בתקע. הגנו על הכבל מחום, שמן וקצוות חדים.
11. אל תרחיבו יותר מדי את סביבת העבודה. הימנעו מתנוחות גופניות בלתי טבעיות הקפידו לעמוד במצב יציב, ושמרו תמיד על שיווי המשקל שלכם.
12. שמרו על כלי העבודה שלכם, שמרו על כלי העבודה שלכם נקיים, לעבודה יעילה ובטוחה מלאו אחר הוראות התחזוקה ואחר ההוראות להחלפת אביזרים בדקו באופן סדיר את התקע ואת כבל החשמל, ואם מתגלים נזקים יש לתקנם באמצעות מעבדת שירות מוסמכת כמו כן, יש לבדוק את תקינותם של כבלים מאריכים ולהחליפם אם נגרם להם נזק. שמרו על ידיית כלי העבודה נקייה וללא שמן או שומנים.
13. נתקו את המכשיר מהחשמל כאשר אינו בשימוש, לפני ביצוע פעולות תחזוקה ובעת החלפת אביזרים, כגון להב, מקדח, סכין חיתוך וכו'.
14. מנעו הפעלה בטעות של המכשיר אל תרימו כלים המחוברים לחשמל כאשר האצבע שלכם מונחת על מתג ההפעלה בדקו שהמתג במצב של OFF לפני שאתם מחברים את כבל החשמל.
15. כבלים מאריכים לשימוש מחוץ לבית: כאשר אתם עובדים מחוץ לבית, השתמשו רק בכבלים מאריכים המיועדים לשימוש כזה ומסומנים בהתאם.

חוקי בטיחות כלליים



אזהרה! קראו את כל אזהרות הבטיחות ואת כל ההוראות. אי ציות לאזהרות ולהוראות עלול להוביל להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה חמורה.
שמרו את כל האזהרות וההוראות לעיון עתידי.
המונח "כלי עבודה חשמלי" באזהרות מתייחס לכלי עבודה המופעל באמצעות חשמל (מחווט) או כלי עבודה המופעל באמצעות סוללה (אלחוטי).

1. בטיחות אזור העבודה

- א. שימרו על אזור העבודה נקי ומואר היטב. אזורים עמוסים או חשוכים מזמינים תאונות.
- ב. אל תפעילו כלי עבודה חשמלי בסביבה נפיצה, כגון בנוכחות נוזלים נפיצים, גזים או אבק. כלי עבודה חשמליים יוצרים ניצוצות העלולים להצית אבק או אדים דליקים.
- ג. בזמן הפעלת כלי העבודה החשמלי הרחיקו ילדים וצופים מן הצד. הסחות דעת עלולות לגרום לכם לאיבוד שליטה.

2. בטיחות חשמלית

- א. תקע כלי העבודה החשמלי חייב להתאים לבית התקע (שקע). לעולם אל תשנו את התקע בכל דרך שהיא. אל תשתמשו במתאמים כלשהם עם כלי עבודה חשמלי בעל הארקה. תקעים שלא שונו ובתי תקע תואמים מפחיתים את הסיכון להלם חשמלי (התחשמלות).
- ב. הימנעו ממגע גוף במשטחים מוארקים כגון צינורות, רדיאטורים, תנורים ומקררים. הסיכון להלם חשמלי (התחשמלות) גבוה יותר אם גופכם מוארק.
- ג. אל תחשפו את כלי העבודה החשמלי לגשם או לתנאי רטיבות. מים החודרים לכלי העבודה מגדילים את הסיכון להלם חשמלי (התחשמלות).
- ד. אל תזיקו לפתיל הזינה. לעולם אל תשתמשו בפתיל הזינה לנשיאה, משיכה או ניתוק-מהחשמל של כלי העבודה החשמלי. הרחיקו את פתיל הזינה מחום, שמנים, קצוות חדים או חלקים נעים. פתילי זינה פגומים או סבוכים מגדילים את הסיכון להלם חשמלי (התחשמלות).
- ה. בעבודה עם כלי עבודה חשמלי מחוץ למבנה השתמשו בכבל מאריך המתאים לעבודה מחוץ למבנה. שימוש בכבל המתאים לעבודה מחוץ למבנה מפחית את הסיכון להלם חשמלי (התחשמלות).
- ו. יש להזין כלי עבודה חשמליים מרשת החשמל רק דרך מפסק מגן לזרם דלף, הפועל בזרם שאינו גדול מ- 0.03 אמפר. יש לבדוק את תקינות מפסק המגן אחת לחודש, באמצעות לחצן הביקורת שלו. מותר שמפסק המגן יהיה משותף לכמה מעגלים במתקן.

3. בטיחות אישית

- א. הישארו דרוכים, שימו לב לפעולותיכם והשתמשו בשכל הישר בעת הפעלת כלי עבודה חשמלי. אל תשתמשו בכלי העבודה כאשר אתם עייפים או תחת השפעת סמים, אלכוהול או תרופות. רגע של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת כלי עבודה חשמלי עלול להסתיים בפגיעה חמורה.
- ב. השתמשו בצידוד מגן אישי. הרכיבו תמיד משקפי מגן. ציוד מגן כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות מונעות החלקה, קסדה או אוזניות מגן המשמשים בתנאים המתאימים יפחיתו פגיעות.
- ג. מנעו הפעלה לא מכוונת. וודאו כי המפסק נמצא במצב כבוי לפני חיבור הכלי לזינה ו/ או לסוללה, הרמת הכלי או נשיאתו. נשיאת כלי עבודה חשמלי כשאצבעכם מונחת על מתג ההפעלה או חיבור לחשמל של כלי עבודה חשמלי כאשר המפסק במצב הפעלה, מזמינים תאונות.
- ד. הסירו מפתחות כוונן לפני הפעלת כלי העבודה החשמלי. מפתחות כוונן שנשארו מחוברים לחלק מסתובב של כלי העבודה עלולים לגרום לפגיעה.
- ה. אל תנסו להגיע מעבר לטווח הפעולה הטבעי שלכם. שימרו על יציבה הולמת ושוויו משקל כל העת. כך תתאפשר שליטה טובה יותר בכלי העבודה החשמלי במצבים בלתי צפויים.

- ו. התלבשו בהתאם. אל תלבשו בגדים רפויים או תכשיטים. שימרו על שיערכם, בגדיכם וכפפותיכם הרחק מחלקים נעים. בגדים רפויים, תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים נעים.
- ז. אם סופקו אביזרים לחיבור למתקנים להרחקת אבק ואיסופו, וודאו שהם מחוברים ונעשה בהם שימוש כראוי. איסוף אבק יכול להפחית סכנות הנובעות מאבק.
- ח. אזהרה: יש להשתמש במשקפי מגן ובמגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה.
- ט. אל תיתנו להכרות שנצברה בשימוש קודם עם הכלי לגרום לשאננות ולהתעלם מעקרונות הבטיחות של השימוש בו. פעולה רשלנית עלולה לגרום לפגיעה קשה בתוך שבריר שניה.

4. שימוש ותחזוקת כלי עבודה חשמלי:

- א. אל תאלצו שימוש בכלי שבידכם. השתמשו בכלי העבודה החשמלי המתאים לצרכי העבודה הנתונה. כלי העבודה המתאים יעשה את העבודה טוב יותר ובצורה בטוחה יותר בנתונים להם תוכנן.
- ב. אל תשתמשו בכלי העבודה החשמלי אם המפסק אינו מפעיל או אינו מכבה אותו. כלי עבודה שאינו נשלט בידי המפסק שלו, מסוכן ויש לתקנו.
- ג. נתקו את התקע ממקור החשמל ו/או את הסוללות מכלי העבודה החשמלי לפני ביצוע כוונן כלשהו, החלפת אביזרים או אחסון הכלי. אמצעי מניעה בטיחותיים כאלה מפחיתים את הסיכון להפעלת כלי העבודה שלא במכוון.
- ד. אחסנו כלי עבודה חשמליים שאינם בשימוש מחוץ להישג ידם של ילדים ואל תניחו לאנשים שאינם מכירים את כלי העבודה או הוראות אלו, להפעיל את הכלי. כלי עבודה חשמליים מסוכנים בידיהם של משתמשים לא מיומנים.
- ה. תחזקו את כלי העבודה החשמלי. בדקו אי התאמות או היתקעות של חלקים נעים, חלקים שבורים ותנאים אחרים שיכולים להשפיע על פעולת כלי העבודה. אם הכלי ניזוק, דאגו לתקנו לפני שימוש נוסף. תאונות רבות נגרמות עקב כלים שאינם מתוחזקים כראוי.
- ו. שמרו על כלי חיתוך חדים ונקיים. הסיכוי של כלי חיתוך חדים המתוחזקים כראוי להיתקע נמוך יותר וקל יותר לשלוט בהם.
- ז. השתמשו בכלי העבודה החשמלי, באביזרים, בביטים וכדומה, בהתאם לנאמר בהוראות אלו תוך התחשבות בתנאי העבודה ובעבודה שיש לבצע. שימוש בכלי העבודה לפעולות שונות מאלו שאליהן יועד עלול לגרום למצבים מסוכנים.
- ח. שימרו על ידידות ומשטחי האחיזה של הכלי יבשים ונקיים משמן וגריז. ידידות חלקלקות ומשטחי אחיזה שמנוניים אינם מאפשרים אחיזה ושליטה על הכלי במצבים בלתי צפויים.

5. שירות

- א. תקנו את כלי העבודה החשמלי שלכם אצל טכנאי מוסמך המשתמש בחלקי חילוף זהים בלבד. כך יובטח כי בטיחות כלי העבודה נשמרת.

הפעלת המכונה.

- המכונה מסופקת כשהיא ארוזה במספר ארגזי קרטון. הרכב את חלקי המכונה לפי השרטוט שבחוברת באנגלית כולל המברשת ומיכל המים.
- וודא שמתח החשמל בין 220V- 240V זרם גבוה או נמוך יגרום להתחממות המנוע עד כדי שריפה!.
- כוון את גובה ידית ההפעלה כ־45° יחסית לרצפה.
- לחץ בשתי הידיות על כפתורי הלחיצה ורק אז לחץ על כפתור ההפעלה להפעלת הכלי.
- עזיבת כפתור ההפעלה תפסיק את פעולת המכונה באופן מיידי.